

MESTREECHS Na houten versie *straottaol* over enkele weken ook schimpleesplankje



Mark Voorst (l) en Paul Berben maken *straottaol-plenkskes*. Hun *sjamptaol-plenkske* komt binnenkort.

foto Rob Oostwegel

Een *plenkske* met 'sjamptaol'

De makers van het leesplankje met Mestreechter *straottaol*, gaan nog een stap verder. Binnen enkele weken willen ze een *plenkske* met *sjamptaol* vol ludieke scheldwoorden uitbrengen.

door Jaco Meijer

Ze schateren het uit van de voorpret, terwijl ze kandidaat-scheldwoorden voor hun *sjamp-lenkske* de revu laten passeren. *Stoppesjieter* (stoepschijter) en *hou-te oer* (dwaas, of letterlijk: houten oor) gaan het plankje halen. *Taofel-hoor* (tafelhoer) dingt ook mee, ha-haha! Weer eens wat anders dan aap, noot, Mies.

Mark Voorst (Pikkatrillaz) en Paul Berben (Ingelegilde) zijn druk bezig om woorden te selecteren voor

een over enkele weken uit te brengen hilarisch Maastrichts leesplankje met beschimpingen. Tatoeëerder Wouter Willems van tatoosaak LastPort aan de Brusselsestraat gaat de illustraties voor het *plenkske* maken. „Het is grappig, ludiek en niets is ons te grof. Ook deze woorden zijn onderdeel van de *Mestreechter taal*”, roept Berben. Met dialectvereniging Veldeke is dan ook verder geen samenwerking aangegaan. Berben verwacht dat het *plenkske* een echte hit wordt onder de jeugd. „Stel je krijg zo'n plankje op je verjaardag en je gaat eens goed

naar die woorden kijken, dan kom je toch niet meer bij.” Het plankje wordt in eigen beheer geknutseld en gaat 15 euro kosten.

Ervaring doen de twee nu al op met een houten variant op hun afgelopen najaar op T-shirt uitgebrachte *straottaol-plenkske*. Dat bevat moderne woorden als *snieker* en *drejtaofel*. Sinds deze week is dat plankje (20 bij 26,5 centimeter) via de Kiekoet, antiquariaat Ton Stille, kringloopwinkel Twiedehands Twiedekans en de kiosk op de Servaasbrug verkrijgbaar. De tekeningen op het plankje heeft Voorst zelf gemaakt. „Al bij de lancering van het T-shirt vonden we dat er ook een echt plankje moest komen. Zo blijft het *Mestreechs* een levende taal.” Nu niet allemaal naar de winkel stormen, want het is allemaal handwerk. Tot nu toe hebben Voorst en

Berben 35 *straottaol*-exemplaren gemaakt en dan moet de *sjamptaol* nog komen. „We zijn nu helemaal *high* van de lijm waarmee we de digitale prints op het hout plakken”, grapt Berben.

Mark Voorst noemt de plankjes een logische stap. „De *Mestreechter taal* is een taal in ontwikkeling. Dit is het *Mestreechs* dat wij spreken.” De reacties zijn volgens hem ofwel heel positief of heel conservatief en behoudend. „Dat wij Engelse invloeden gebruiken zoals in *snieker*, vinden sommigen niks, maar jongeren hebben het niet over hun *sjoon* bij de sportschoenen die ze dragen. Ach, het is voor ons allemaal niet zwaar ideologisch. Mestreech is gewoon onderdeel van het rijk Limburg, haha.” Het is me wat, steltje *awwe stoppesjeters*.

➔ Bestellen kan via www.pikkatrillaz.nl